

SONY[®]

Compact Audio System

Precauciones / Solución de problemas

ES

Precauzioni / Risoluzione dei problemi

IT

ADVERTENCIA

No instale este equipo en un espacio estrecho como en una estantería o en un sitio parecido.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la apertura de ventilación del dispositivo con hojas de periódico, manteles, cortinas, etc.
No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

Para evitar riesgos de incendios o descargas eléctricas, no coloque recipientes con líquido, como jarrones, encima del aparato.

Aunque apague la unidad, no se desconectará de la red mientras permanezca conectada a la toma de CA.

Asegúrese de que la toma de alimentación de CA está instalada cerca del equipo y de que se podrá acceder a ella con facilidad. En el caso de que perciba alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación principal de la toma de CA.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Solo para usos interiores.

Para la unidad:
La placa identificativa se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Para el adaptador de CA:
Las etiquetas del número de modelo y del número de serie del adaptador de CA están colocadas en la parte inferior del adaptador de CA.

Para los altavoces:
La placa identificativa se encuentra en la parte inferior del altavoz.

Para los clientes de Europa

Aviso para los clientes: la siguiente información es aplicable únicamente a productos vendidos en países en los cuales rigen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que tenga un cumplimiento legal, principalmente en los países del Área Económica Europea (AEE).

Por medio de la presente Sony Corp. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Este equipo ha sido probado y conformado a los límites establecidos en el reglamento de EMC con un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente.
Sustitúyala sólo por otra igual o equivalente.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos

eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted Ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Pb

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura.

Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Para los clientes de Australia o Nueva Zelanda

Se debe instalar y utilizar dejando un espacio mínimo de 20 cm o más entre el radiador y el cuerpo de la persona (sin contar con las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Derechos de autor

- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod, iPod touch, Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

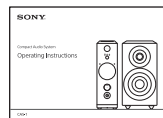
continuación

- “Made for iPod” y “Made for iPhone” indican que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con los estándares normativos y de seguridad. Tenga en consideración que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- La marca de la palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
- LDAC™ y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Índice

ADVERTENCIA	2
Derechos de autor	3
Precauciones	6
Cambiar la batería del mando a distancia	7
Apagar el BLUETOOTH	8
Restablecer la unidad	8
Solución de problemas	9
Especificaciones	12
Comunicación BLUETOOTH®	15
Acuerdo de licencia del usuario final	16

Consulte en el “Manual de instrucciones” las directrices para la configuración y el funcionamiento.



Precauciones

Seguridad

Si cayera algún objeto sólido o se derramara líquido en el interior de la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico cualificado antes de volver a utilizarla.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el sistema, compruebe que la tensión de funcionamiento es la misma que la del suministro eléctrico local. La tensión de funcionamiento viene indicada en la placa identificativa colocada en la parte inferior de la unidad.
- La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras esté enchufada a la toma de corriente de la pared, incluso aunque se apague la unidad.
- Si no va a utilizar el sistema durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desconectar la unidad de la toma de la pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe, nunca del cable.
- El cable de alimentación de CA se debe sustituir únicamente en un taller de servicio cualificado.

Colocación

- Coloque el sistema en una ubicación que cuente con la ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor y así prolongar la vida útil del sistema.
- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o impactos mecánicos.
- No coloque nada encima de la unidad que pueda ocasionar alguna avería.
- Tenga cuidado al colocar el sistema sobre superficies a las que se les haya aplicado algún tratamiento especial (cera, aceites, abrillantador, etc.) ya que podrían salirle manchas a la superficie o podría decolorarse.

Funcionamiento

Antes de conectar algún otro equipo, asegúrese de apagar y desenchufar la unidad.

Limpieza

Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice estropajos, limpiadores en polvo ni disolventes, como diluyentes, alcohol o bencina.

Accesorios suministrados

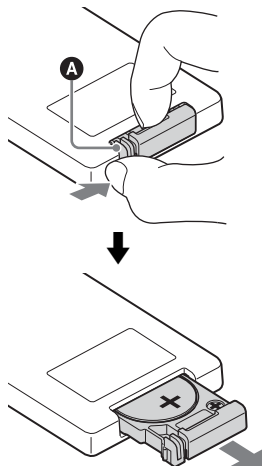
- Las bases de altavoz suministradas son muy pesadas al ser de hierro. Manipúlelas con precaución.
- Algunos de los accesorios suministrados, como las patas, presentan el riesgo de ser ingeridos accidentalmente por niños. Por ello, debe poner los accesorios fuera de su alcance.

Si tiene alguna pregunta o le surge cualquier problema en relación a su sistema, póngase en contacto con su distribuidor de Sony más cercano.

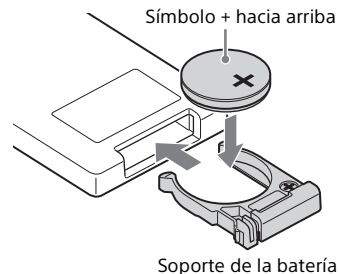
Cambiar la batería del mando a distancia

La distancia de funcionamiento del mando se reduce a medida que se va gastando la batería. Cuando el mando a distancia ya no controle la unidad, sustituya la batería por una batería de litio CR2032 nueva (no suministrada).

- 1** Mantenga pulsado el punto **A** en la parte posterior del mando y, a continuación, tire del soporte de la batería en la dirección que indica la flecha.




- 2** Sustituya la batería con el símbolo "+" mirando hacia arriba y, a continuación, inserte el soporte de la batería en la ranura.



Notas

- Pase un paño seco a la batería para asegurarse de que el contacto es bueno.
- No sujete la batería con pinzas de metal, de lo contrario podría producirse un corto circuito.
- El uso de baterías que no sean CR2032 puede ocasionar un incendio o una explosión.

Apagar el BLUETOOTH

- 1 Pulse el botón I/⏻ (encendido/en espera) para encender la unidad.**
- 2 Mantenga pulsado el botón de selección de entrada y el botón  (BLUETOOTH) PAIRING de la unidad a la vez durante más de cuatro segundos.**

Los indicadores LED de estado parpadean de derecha a izquierda cuando se apaga el BLUETOOTH.

Para encender el BLUETOOTH, realice el paso 2 de nuevo. Los indicadores LED de estado parpadean de izquierda a derecha.

Consejo

Si desconecta el cable de alimentación de CA de la toma de pared cuando la unidad está apagada, el BLUETOOTH se enciende automáticamente cuando se vuelve a encender la unidad.

Nota

Si apaga el BLUETOOTH, todas las funciones BLUETOOTH y NFC dejarán de estar disponibles cuando se encienda la unidad, pase a modo de espera o pase a modo de espera de BLUETOOTH.

Restablecer la unidad

Si la unidad no funciona adecuadamente incluso después de llevar la cabo la resolución de problemas oportuna o cuando no se puede configurar, restablézcala.

- 1 Pulse el botón I/⏻ (encendido/en espera) para apagar la unidad.**
- 2 Mantenga pulsado el botón I/⏻ (encendido/en espera) durante 10 segundos mientras se apaga la unidad.**

Después de que los indicadores LED situados encima del control del volumen parpadeen rápidamente, la unidad pasa de forma automática al modo en espera y todos los ajustes de configuración vuelven a los valores predeterminados de fábrica según lo siguiente:

- Se elimina toda la información de conexión BLUETOOTH.
- DIMMER: Brillo
- Modo de volumen bajo: Activado
- DSEE HX: Automático
- BLUETOOTH LDAC: Activado
- BLUETOOTH en espera: Desactivado
- MUTING: Desactivado
- ENTRADA: BLUETOOTH

Nota

Si inicializa la unidad, es posible que no funcionen las conexiones BLUETOOTH con un iPhone/iPod. En ese caso, elimine la unidad de la lista de dispositivos asociados del iPhone/iPod y, a continuación, lleve a cabo de nuevo la asociación.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las siguientes dificultades a la hora de utilizar el sistema, siga esta guía de solución de problemas con la que podrá ponerle remedio antes de solicitar una reparación. En el caso de que el problema persista, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Aspectos generales

Todos los indicadores LED de entrada y los indicadores LED situados encima del control del volumen están parpadeando al mismo tiempo.

- Se ha activado la función de protección. Desconecte el cable de alimentación de CA y compruebe lo siguiente:
 - Compruebe la conexión con los altavoces conectados y encienda la unidad (consulte la sección "Configuración" en el Manual de instrucciones).
 - Asegúrese de que los orificios de ventilación de la unidad no están cubiertos y encienda la unidad pasados unos minutos.
 - Si la unidad está utilizando la conexión USB-A, quite el dispositivo conectado al puerto ΨA (USB-A) y encienda la unidad. Si la unidad funciona correctamente, la corriente del dispositivo USB conectado es superior a la corriente de salida máxima permitida de la unidad 1A, o el dispositivo USB tiene una avería.
 - Si escucha el sonido a un volumen suficientemente alto como para que se distorsione, es posible que se active la función de protección. En ese caso, desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de la pared y conéctelo de nuevo; a continuación, encienda la unidad y baje el volumen.

El indicador LED situado encima del control del volumen parpadea durante un rato incluso después de apagar la unidad.

- Esto no indica que haya un mal funcionamiento. El indicador LED parpadea unos 30 segundos después de haber pulsado el botón I/⏻ (encendido/en espera) y la unidad pasa al modo en espera cuando el indicador LED se apaga.

La unidad no se enciende.

- Inserte el adaptador de CA en el conector DC IN de la unidad hasta que se escuche un clic.
- Asegúrese de conectar correctamente el cable de alimentación de CA al adaptador de CA.

La unidad no se enciende cuando se pulsa el botón I/⏻ (encendido/en espera) poco después de conectar el adaptador de CA.

- La unidad está realizando una comprobación de su estado interno. Espere unos segundos y pulse el botón I/⏻ (encendido/en espera).

La unidad se apaga automáticamente.

- Compruebe el interruptor AUTO STANDBY situado en la parte posterior de la unidad. Si está en la posición "ON", quiere decir que está activada la función del modo en espera automático. Cuando está en la posición ON, la unidad pasa al modo en espera de forma automática cuando no se realiza ninguna reproducción ni operación durante 15 minutos (consulte la sección "Nombres de piezas" en el Manual de instrucciones).

La unidad se apaga automática e inesperadamente, y el indicador LED central situado encima del control del volumen se enciende de color azul.



- El modo BLUETOOTH en espera está activado. Compruebe el interruptor AUTO STANDBY situado en la parte posterior de la unidad. Si tanto la función de BLUETOOTH en espera como la función automática en espera están activadas, y las operaciones o las reproducciones de música se detienen durante un tiempo de 15 minutos, la unidad se apaga y entra en el modo BLUETOOTH en espera de forma automática (consulte la sección "Nombres de piezas" en el Manual de instrucciones).

Los últimos ajustes de configuración no se conservan.

- Si el cable de alimentación de CA se desconecta de la fuente de alimentación principal o el adaptador de CA no está conectado al conector DC IN cuando se enciende la unidad, los últimos ajustes de configuración no se conservan. Asegúrese de que la unidad se desconecta cuando saque el cable de alimentación de CA de la toma principal o cuando desconecta el adaptador de CA del conector DC IN.

continuación

Los altavoces o auriculares conectados no emiten ningún sonido.

- Compruebe que el volumen no está al mínimo.
- Si se utilizan altavoces, compruebe que los cables del altavoz están conectados correctamente. No se emitirá ningún sonido si alguna de las conexiones no se ha realizado correctamente (consulte la sección "Configuración" del Manual de instrucciones).
- Si se utilizan auriculares, asegúrese de introducir correctamente la clavija de los auriculares en el conector  (auriculares) de la unidad.
- Los altavoces no emitirán ningún sonido si los auriculares están conectados a la unidad. Desenchufe la clavija de los auriculares del conector  (auriculares).

El balance del sonido a la derecha e izquierda no está claro o está invertido.

- Coloque los altavoces en una posición simétrica.
- Asegúrese de que los cables del altavoz L/R y +/- está conectados correctamente.

La opción de silenciar está activada.

- Pulse el botón MUTING del mando a distancia. O suba el volumen mediante los botones VOL +/- del mando a distancia o el control del volumen de la unidad principal.


Hay zumbidos y ruidos molestos.

- Compruebe la conexión con los altavoces (consulte la sección "Configuración" del Manual de instrucciones).

BLUETOOTH

La asociación (registro de dispositivos) no se ha realizado correctamente o la unidad no puede establecer conexiones BLUETOOTH con un Walkman/smartphone/iPhone mientras está configurado SongPal.

- Cuando se utiliza un Walkman o un smartphone con la función NFC, mantenga el contacto con la marca N de la unidad hasta que el indicador LED de entrada BLUETOOTH deje de parpadear y se quede fijo.

- Si no puede establecer una conexión BLUETOOTH mediante un toque (NFC), pulse el botón  (BLUETOOTH) PAIRING situado en la parte posterior de la unidad o el botón PAIRING del mando a distancia, y asocie el dispositivo con la unidad (consulte la sección "Reproducción" del Manual de instrucciones).

No se puede asociar un dispositivo BLUETOOTH con la unidad.

- Cuando se utiliza un Walkman o un smartphone con la función NFC, ponga en contacto el dispositivo con la marca N de la unidad y ambos se asociarán (consulte la sección "Reproducción" del Manual de instrucciones).
- Compruebe que a la unidad no le afecta ninguna LAN inalámbrica, otro equipo inalámbrico de 2,4 GHz o un horno microondas. Si existe un equipo que genera ondas electromagnéticas, apártelo de la unidad.

No se puede establecer conexión.

- Coloque el dispositivo BLUETOOTH que vaya a conectar a menos de un metro de distancia de la unidad.

No se puede establecer conexión BLUETOOTH mediante un toque (NFC).

- Active la función NFC del Walkman o del smartphone.
- Toque con la marca N del Walkman o del smartphone la marca N de la unidad. Si el dispositivo no responde incluso aunque esté en contacto con la unidad, muévelo despacio hacia la parte delantera, la parte trasera, la derecha y la izquierda de la unidad. Cuando responda, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo y termine de establecer la conexión.
- Si el smartphone tiene una carcasa, es posible que se logre establecer la conexión si se le quita la carcasa.

La unidad se apaga automáticamente después de activarse mediante un toque (NFC) desde el estado de apagado.

- La unidad se apaga automáticamente cuando la conexión BLUETOOTH no se termina de realizar pasado un minuto después de encender la unidad mediante un toque (NFC).

Hay sonido de distorsiones, ruido o el sonido se entrecorta.

- Coloque el dispositivo conectado a menos de un metro de distancia de la unidad.

- Si el dispositivo conectado tiene la configuración de calidad de reproducción para una conexión BLUETOOTH, configure el ajuste como la conexión prioritaria.
- Pulse el botón LDAC del mando a distancia para desconectar la función LDAC.

No se emite el sonido del PC conectado.

- Asegúrese de que la salida de sonido del PC está configurada en BLUETOOTH.
- Asegúrese de que se ha establecido la conexión BLUETOOTH entre el PC y la unidad.
- Asocie de nuevo el PC y la unidad.

USB-A

No se reconoce el dispositivo USB.

- El dispositivo USB no se reconoce hasta que el indicador LED de entrada USB-A deja de parpadear y se queda fijo.
- El iPhone/iPod no se puede reproducir mediante la conexión USB-A. Para utilizar un iPhone/iPod con la unidad, es necesario establecer una conexión BLUETOOTH.

El contenido de las carpetas de un dispositivo USB no se muestra en SongPal.

- El contenido de las carpetas más allá del décimo nivel de carpeta no se muestra. La unidad puede mostrar contenido hasta el décimo nivel de carpeta (incluida la carpeta ROOT). El número máximo de carpeta y archivos del dispositivo USB que se puede mostrar en esta unidad es 998.

No se emite el sonido inmediatamente después de encender la unidad.

- El sonido tarda un poco en emitirse. Espere hasta que el indicador LED de entrada USB-A deje de parpadear y se quede fijo.

Pasa algún tiempo hasta que la unidad está disponible para la reproducción.

- El sonido tarda un poco en emitirse. Espere hasta que el indicador LED de entrada USB-A deje de parpadear y se quede fijo.

El indicador LED de entrada USB-A sigue parpadeando y no se queda fijo.

- Se ha conectado un dispositivo no compatible al puerto ΨA (USB-A). El indicador LED se queda fijo después de extraer el dispositivo.

USB-B

No se reconoce el dispositivo USB.

- Apague la unidad y extraiga el dispositivo USB; vuelva a encender la unidad. A continuación, vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Conecte un dispositivo USB que sea compatible.
- Es posible que el dispositivo USB no funcione correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB.

No se emite sonido o el sonido se emite a través de los altavoces del PC conectado.

- Compruebe que el formato del archivo de sonido es compatible (página 13).
- Si conecta el PC al puerto ΨB (USB-B) situado en la parte posterior de la unidad, compruebe que se ha instalado el controlador correspondiente en el PC.
- Compruebe que el ajuste del dispositivo de sonido está configurado como "Sony Audio" en el ordenador. Si no lo está, configúrelo correctamente.

Los siguientes procedimientos de configuración son ejemplos. Los procedimientos y pantalla pueden variar en función del entorno de uso de su ordenador.

- Para Windows 7/Windows Vista:
Haga clic en el menú [Start], seleccione [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound] y la pestaña [Playback] y seleccione [Sony Audio] para el dispositivo de reproducción; a continuación, haga clic en [Set default].
- Para Windows 8/8.1:
Muestre la Barra de encanto a la derecha del escritorio y seleccione [Settings], [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound] y la pestaña [Playback] y seleccione [Sony Audio] para el dispositivo de reproducción; a continuación, haga clic en [Set default].

- Para Macintosh:
Haga clic en el menú [Apple], seleccione [System Preferences], [Sound] y la pestaña [Output]; a continuación, seleccione [Sony Audio] para [Select a device for sound output].

El sonido se entrecorta.

- En función de las acciones de otro software que pueda estar activo, el sonido puede entrecortarse.

El sonido del software de reproducción de música del PC no se emite.

- Suba el volumen del software de reproducción de música.
- Desactive la función de silencio pulsando el botón MUTEING o los botones VOL +/- del mando a distancia.
- No active el software de reproducción de música múltiple.

Hay ruido o distorsiones en el sonido del software de reproducción de música del PC.

- No active el software de reproducción de música múltiple.

No se pueden reproducir las canciones (archivos) de varios canales.

- Solo están disponibles canciones (archivos) de dos canales.

Mando a distancia

No se puede controlar la unidad con el mando a distancia.

- Quite la protección de aislamiento del mando a distancia para utilizarlo la primera vez (consulte la sección "Contenido" en el Manual de instrucciones).
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor correspondiente (el circuito del botón I/⏻ (encendido/en espera)) de la unidad.
- Quite cualquier obstáculo que se encuentre entre el mando a distancia y la unidad.
- Cambie la batería del mando a distancia por una batería nueva (página 7).

Especificaciones

Amplificador de audio compacto (TA-CA1)

Sección del amplificador

Potencia de salida de referencia

24 W + 24 W (5 Ω, 1 kHz, THD 10 %)

Potencia de salida nominal

20 W + 20 W (5 Ω, 20 Hz - 20 kHz, THD 1 %)

Correspondencia de impedancia del altavoz

5 Ω - 16 Ω

Respuesta de frecuencia

10 Hz - 40 kHz (+0 dB, -3 dB) (5 Ω, entrada ΨB (USB-B))

Sección BLUETOOTH

Salida

Especificación de BLUETOOTH de potencia de clase 2

Rango máximo de comunicación

Línea de visión de aprox. 10 m*1

Asociación disponible

Hasta 9 dispositivos

Cuando se intenta asociar un dispositivo BLUETOOTH más cuando la unidad ya tiene asociados nueve dispositivos, la información de asociación del dispositivo asociado más antiguo se elimina de forma automática.

Radiofrecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,4835 GHz)

Sistema de comunicación

Especificación de BLUETOOTH Versión 3.0

Perfiles de BLUETOOTH compatibles*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Códec compatible*3

SBC*4

AAC*5

LDAC*6

Método de protección de contenido compatible

Método SCMS-T

Ancho de banda de transmisión (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (con muestreo de 44,1 kHz)

20 Hz - 40.000 Hz (con muestreo de 96 kHz LDAC, 990 KB/s)

*1 El rango real variará en función de factores como los obstáculos que se encuentren entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un posible horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

*3 Códec: formato de conversión y compresión de la señal de audio.

*4 Códec de sub-banda.

*5 Codificación avanzada de audio.

*6 LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenidos de audio de alta resolución, incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, no aplica ningún tipo de conversión con reducción de la calidad a los contenidos de audio de alta resolución*7 y permite transmitir aproximadamente el triple de datos más*8 que otras tecnologías a través de una red inalámbrica BLUETOOTH y, además, con una calidad de sonido muy superior gracias a una codificación eficiente y a un sistema de creación de paquetes optimizado.

*7 Excepto contenidos con formato DSD.

*8 En comparación con SBC (Codificación de sub-banda) cuando se selecciona la frecuencia de bits de 990 KB/s (96/48 kHz) o 909 KB/s (88,2/44,1 kHz).

Sección del puerto USB

Puerto Ψ A (USB-A)

Puede conectar una unidad USB flash y un Walkman que sean compatible con esta unidad.

Formato compatible*1

MP3: 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz, 32 - 320 KB/s (CBR/VBR)

AAC: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96 kHz, 40 - 320 KB/s (CBR/VBR)

WMA: 32/44,1/48 kHz, 16 - 320 KB/s (CBR/VBR)

WAV: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

AIFF: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

FLAC: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

ALAC: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bits)

DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

Velocidad de transferencia

Alta velocidad

Dispositivo USB compatible

Clase de almacenamiento masivo (MSC)

Corriente máxima de salida

1A máx.

En función del dispositivo, la corriente de carga puede estar limitada a 500 mA.

Sistema de archivos compatible

FAT

FAT32

exFAT

Puerto Ψ B (USB-B)

Puede conectar un dispositivo compatible como un PC, etc. a esta unidad utilizando el cable USB suministrado.

Formato compatible*1

PCM: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24/32 bits)

DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

*1 No se puede garantizar la compatibilidad con todo el software de codificación/escritura, los dispositivos de grabación y los medios de grabación.

Sección de auriculares

250 mW + 250 mW (8 Ω , THD 1 %)

180 mW + 180 mW (32 Ω , THD 1 %)

35 mW + 35 mW (300 Ω , THD 1 %)

Aspectos generales

Requisitos de potencia

CC de 19,5 V (utilizando el adaptador de CA que se suministra y conectándolo a una fuente de alimentación de CA de 100 V-240 V y 50 Hz/60 Hz).

Consumo de energía (utilizando el adaptador de CA suministrado)
29 W

Consumo de energía (durante el modo en espera)
0,5 W (cuando el modo BLUETOOTH en espera está desactivado).
2 W (cuando el modo BLUETOOTH en espera está activado).

Dimensiones (an/al/p) (incluidas las partes salientes)
Aprox. 55 mm × 178 mm × 210 mm

Masa
Aprox. 1,3 kg

Sistema de altavoces (SS-HW5)

Sistema de altavoces

2 vías, sistema de altavoces de 2 unidades, reflector de bajos

Unidad de altavoces

Tweeter: 14 mm, tipo de cúpula blanda × 1
Woofer: 62 mm, tipo de cono × 1

Impedancia nominal
5 Ω

Dimensiones (an/al/p) (incluyendo partes y controles salientes)
Aprox. 95 mm × 178 mm × 172 mm

Masa
Aprox. 1,5 kg

Aspectos generales

Accesorios suministrados

Adaptador de CA (1)
Cable de alimentación de CA (1)
Cable USB (1)
Cable de altavoz (2)
Pata (grande) (4)
Base de altavoz (2)
Soporte (1)
Mando a distancia (1)

Manual de instrucciones (1)

Precauciones/Solución de problemas (este documento) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

Modelos compatibles	BLUETOOTH
iPhone 6 Plus	✓
iPhone 6	✓
iPhone 5s	✓
iPhone 5c	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4s	✓
iPhone 4	✓
iPod touch (5.ª generación)	✓

A junio de 2015

Nota

Sony no acepta responsabilidad alguna en el caso de que los datos grabados en el iPhone/iPod se pierdan o se dañen como resultado del uso del iPhone/iPod conectado a esta unidad.

Comunicación BLUETOOTH®

¿Qué es la tecnología inalámbrica BLUETOOTH?

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación inalámbrica de datos entre dispositivos digitales como ordenadores y cámaras digitales. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH opera dentro de un rango de aproximadamente 10 m.

Lo más habitual es la conexión entre dos dispositivos, pero algunos dispositivos pueden conectarse a varios equipos al mismo tiempo. No es necesario usar un cable para la conexión ni tampoco que los dispositivos coincidan en orientación, como en el caso de la tecnología infrarrojo. Por ejemplo, puede usar un dispositivo sin sacarlo de un bolso o bolsillo.

El estándar BLUETOOTH es un estándar internacional admitido por miles de empresas de todo el mundo y es utilizado por empresas de todo tipo a nivel mundial.

Rango de comunicación máximo

El alcance de comunicación máximo puede ser inferior en las siguientes circunstancias.

- Si hay un obstáculo, como una persona, un elemento metálico o un muro, entre el sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
- Si se usa un dispositivo LAN inalámbrico cerca del sistema.
- Si se usa un horno microondas cerca del sistema.
- Si se usa un dispositivo que genere radiación electromagnética cerca del sistema.

Interferencias causadas por otros dispositivos

Como los dispositivos BLUETOOTH y la red inalámbrica LAN (IEEE802.11b/g/n) usan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas, lo que puede causar un deterioro de la velocidad de comunicación, ruido o una conexión incorrecta si se usa el sistema cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice lo siguiente.

- Use el sistema a una distancia de por lo menos 10 metros del dispositivo LAN inalámbrico.

- Si el sistema se usa a menos de 10 metros de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.

Interferencias causadas a otros dispositivos

Las microondas emitidas por un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague el sistema y otros dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que pueden causar un accidente.

- Sitios donde hay gas inflamable, en un hospital, tren, avión o en una estación de servicio
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Para poder usar la función BLUETOOTH, el dispositivo BLUETOOTH conectado debe tener configurado el mismo perfil que el sistema. Tenga en cuenta que aunque exista el mismo perfil, pueden haber diferencias en la función dependiendo de las especificaciones de cada dispositivo.
 - Debido a las características de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, el sonido reproducido en el sistema presenta un pequeño desfase en relación con el sonido reproducido en el dispositivo BLUETOOTH durante una conversación telefónica o cuando se escucha música.
 - Este sistema posee funciones de seguridad conformes al estándar BLUETOOTH para ofrecer una conexión segura cuando se usa la tecnología BLUETOOTH, pero la seguridad puede no ser suficiente dependiendo de la configuración. Tenga en cuenta la seguridad al usar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH para las comunicaciones.
 - No aceptamos ninguna responsabilidad por la filtración de información durante una comunicación por medio de BLUETOOTH.
 - Un dispositivo que cuente con la función BLUETOOTH debe cumplir con el estándar BLUETOOTH especificado por Bluetooth SIG y debe autenticarse. Aunque el dispositivo conectado cumpla con el estándar BLUETOOTH, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o no funcionen correctamente, dependiendo de las características o especificaciones del dispositivo.
 - Pueden producirse saltos de sonido o ruido dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado al sistema, el entorno de comunicación o el entorno de uso.

Acuerdo de licencia del usuario final

Notas sobre la licencia

El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. El contenido de la licencia se proporciona en la página web. Lea el contenido de la siguiente URL.

URL: <http://oss.sony.net/Licence/CAS-1>



Aviso sobre software sujeto a las licencias GPL/LGPL de GNU

Este producto contiene software sujeto a una Licencia Pública General de GNU (de ahora en adelante "GPL") o una Licencia Pública General Reducida de GNU (de ahora en adelante "LGPL"). Estas licencias establecen que los clientes tienen el derecho de consultar, modificar y redistribuir el código fuente de dicho software de conformidad con las condiciones de la GPL o LGPL suministrada. El código fuente del software indicado arriba puede consultarse en Internet.

Para descargarlo, acceda a la URL siguiente y seleccione el nombre de modelo "CAS-1".

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Le informamos de que Sony no puede responder a consultas relacionadas con el contenido del código fuente.

AVVERTENZA

Non posizionare l'apparecchio in uno spazio circoscritto, ad esempio in una libreria o simili.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture per la ventilazione del dispositivo con giornali, tovaglie, tende, ecc.
Non esporre l'apparecchio a sorgenti a fiamma libera (ad esempio candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi né collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi o simili.

L'unità non è scollegata dall'alimentazione fino a quando è collegata alla presa CA, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Assicurarsi che la presa di alimentazione CA sia vicino all'apparecchio e che sia facilmente accessibile. Se si rilevano anomalie dell'unità, scollegare immediatamente la spina dalla presa CA.

Non esporre le batterie o l'apparecchio con all'interno le batterie a calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco.

È possibile che un'eccessiva pressione audio emessa dagli auricolari e dalle cuffie causi la perdita dell'udito.

Solo per ambienti interni.

Per l'unità:
La targhetta si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.

Per l'adattatore CA:

Le etichette per il numero di modello e il numero di serie dell'adattatore CA sono poste nella parte inferiore dell'adattatore CA.

Per i diffusori:

La targhetta si trova nella parte inferiore del diffusore.

Per i clienti in Europa

Avviso per i clienti: le informazioni seguenti sono applicabili solo agli apparecchi in vendita nei paesi che applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio. Per qualsiasi informazione relativa all'assistenza tecnica o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.



La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi dove esso è legalmente applicabile, in particolare i paesi dello Spazio economico europeo (SEE).

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Il presente apparecchio è stato testato e giudicato conforme ai limiti imposti dalla normativa EMC utilizzando un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

ATTENZIONE

Sussiste il pericolo di esplosione, qualora la batteria venga sostituita in modo errato. Sostituire la batteria solo con un tipo identico o equivalente.



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il

riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Per i clienti in Australia o in Nuova Zelanda

L'unità deve essere installata e utilizzata lasciando almeno 20 cm tra l'irradiatore e il corpo dell'utilizzatore (escluse le estremità quali mani, polsi, piedi e caviglie).

Copyright

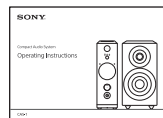
- Windows Media è un marchio registrato o un marchio di proprietà di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza la licenza di Microsoft o di un'affiliata Microsoft autorizzata.
- Apple, il logo Apple, iPhone, iPod, iPod touch, Mac e OS X sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

- Le indicazioni "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per connettersi specificamente agli iPod o agli iPhone, rispettivamente, e la sua conformità agli standard relativi alle prestazioni di Apple è stata certificata dallo sviluppatore. Apple non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il funzionamento del presente apparecchio o la sua conformità agli standard di sicurezza o normativi. Tenere presente che l'uso del presente accessorio con iPod o iPhone potrebbe produrre effetti negativi sulle prestazioni delle comunicazioni senza fili.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- N Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- Il marchio figurativo e il logo BLUETOOTH® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Sony Corporation è su licenza.
- LDAC™ e il logo LDAC sono marchi di Sony Corporation.
- Gli altri marchi commerciali e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Indice

AVVERTENZA	2
Copyright	3
Precauzioni	6
Sostituzione della batteria del telecomando	7
Disattivazione di BLUETOOTH	8
Reimpostazione dell'unità	8
Risoluzione dei problemi	9
Caratteristiche tecniche	12
Comunicazione BLUETOOTH®	15
Contratto di licenza con l'utente finale	16

Fare riferimento alle "Istruzioni per l'uso" in dotazione per istruzioni sulla configurazione e sulle operazioni.



Precauzioni

Sicurezza

Se un qualunque oggetto solido o sostanza liquida dovesse penetrare nel telaio, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di utilizzarla nuovamente.

Alimentazione

- Prima di utilizzare il sistema, verificare che la tensione di funzionamento sia identica a quella dell'alimentazione locale. La tensione di funzionamento è riportata sulla targhetta posta nella parte inferiore dell'unità.
- L'unità non risulta scollegata dall'alimentazione CA fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.
- Se si prevede di non utilizzare il sistema per un periodo prolungato, scollegare l'unità dalla presa di rete. Per scollegare il cavo CA, afferrare la spina evitando di tirare il cavo stesso.
- Il cavo CA deve essere sostituito esclusivamente presso un centro assistenza qualificato.

Posizione

- Posizionare il sistema in un luogo adeguatamente ventilato, in modo da evitare l'accumulo di calore e prolungare la durata del sistema.
- Non posizionare il sistema in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a urti meccanici.
- Non appoggiare sul telaio oggetti che potrebbero causare problemi di funzionamento.
- Prestare attenzione se il sistema viene collocato su superfici trattate con sostanze quali cera, olio, lucido e così via, in quanto tali superfici potrebbero macchiarsi o scolorirsi.

Funzionamento

Accertarsi di spegnere e scollegare l'unità prima di collegare altri apparecchi.

Pulizia

Pulire il sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, né solventi quali diluenti, benzina o alcol.

Accessori in dotazione

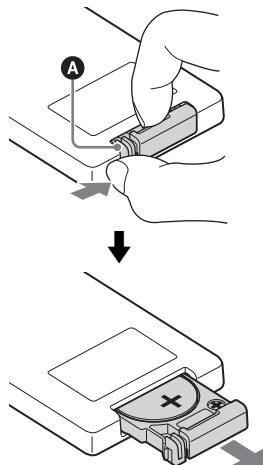
- Le basi per diffusori in dotazione sono molto pesanti, in quanto sono realizzate in ferro. Maneggiarle con attenzione.
- Alcuni degli accessori in dotazione, come i piedini, possono costituire un rischio di ingestione accidentale per i bambini. Tenere gli accessori lontano dalla portata dei bambini.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante il sistema, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

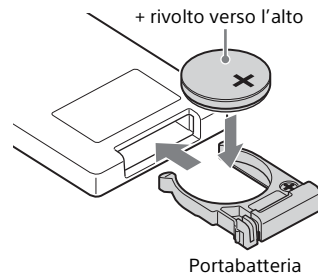
Sostituzione della batteria del telecomando

La distanza di funzionamento del telecomando diminuisce man mano che la batteria si scarica. Quando il telecomando non è più in grado di controllare l'unità, sostituire la batteria con una nuova batteria al litio CR2032 (non in dotazione).

- 1** Tenere premuto **A** nella parte posteriore del telecomando, quindi tirare il portabatteria nella direzione della freccia.



- 2** Inserire la batteria con il polo "+" rivolto verso l'alto, quindi inserire il portabatteria nell'alloggiamento.



Note

- Pulire la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Non afferrare la batteria con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- L'uso di batterie diverse da CR2032 può provocare incendi o esplosioni.

Disattivazione di BLUETOOTH

1 Premere il tasto I/⏻ (accensione/standby) per accendere l'unità.

2 Tenere premuto contemporaneamente il tasto  (BLUETOOTH) PAIRING dell'unità per almeno 4 minuti.

Gli indicatori di stato a LED lampeggiano da destra a sinistra mentre viene disattivato BLUETOOTH.

Per attivare BLUETOOTH, ripetere l'operazione al punto 2. Gli indicatori di stato a LED lampeggiano da sinistra a destra.

Suggerimento

Se si scollega il cavo CA dalla presa di rete quando l'unità è spenta, la funzione BLUETOOTH verrà attivata automaticamente alla successiva accensione dell'unità.

Nota

Se si disattiva BLUETOOTH, tutte le funzionalità BLUETOOTH e NFC non sono più disponibili all'accensione dell'unità o quando la stessa entra nella modalità di standby o nella modalità di standby BLUETOOTH.

Reimpostazione dell'unità

Se l'unità continua a non funzionare correttamente anche dopo aver eseguito la risoluzione dei problemi, o se l'impostazione non riesce, è possibile reimpostare l'unità.

1 Premere il tasto I/⏻ (accensione/standby) per spegnere l'unità.

2 Tenere premuto il tasto I/⏻ (accensione/standby) per almeno 10 secondi mentre l'unità è spenta.

I LED sopra il controllo del volume lampeggiano rapidamente, quindi l'unità entra automaticamente nella modalità di standby e tutte le impostazioni dell'unità vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica, come indicato di seguito:

- Tutte le informazioni di associazione BLUETOOTH vengono eliminate.
- DIMMER: luminoso
- Modalità basso volume: Acceso
- DSEE HX: Automatico
- BLUETOOTH LDAC: Acceso
- Standby BLUETOOTH: Spento
- MUTING: Spento
- INGRESSO: BLUETOOTH

Nota

Se si inizializza l'unità, potrebbe non essere possibile effettuare una connessione BLUETOOTH a dispositivi iPhone/iPod. In questo caso, eliminare l'unità dall'elenco dei dispositivi associati sull' iPhone/iPod, quindi eseguire di nuovo l'associazione.

Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del sistema si riscontra una delle situazioni descritte di seguito, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi prima di richiedere una riparazione. Se un problema dovesse persistere, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

Generali

Tutti gli indicatori a LED di ingresso e i LED sopra il controllo del volume lampeggiano contemporaneamente.

- La funzionalità di protezione è attivata. Scollegare il cavo CA e controllare quanto riportato di seguito.
 - Controllare il collegamento ai diffusori collegati e accendere l'unità (fare riferimento alla sezione "Configurazione" nelle Istruzioni per l'uso).
 - Assicurarsi che le aperture di ventilazione dell'unità non siano ostruite e accendere l'unità dopo qualche istante.
 - Se l'unità utilizza il collegamento USB-A, rimuovere il dispositivo collegato alla porta Ψ A (USB-A) e accendere l'unità. Se l'unità funziona correttamente, la corrente del dispositivo USB collegato è superiore alla corrente di uscita massima dell'unità (1 A), oppure il dispositivo USB potrebbe presentare un'anomalia.
 - Se si ascolta il suono ad un volume abbastanza alto da far risultare l'audio distorto, potrebbe attivarsi la funzionalità di protezione. Se la funzionalità di protezione è attivata, scollegare e ricollegare il cavo CA alla presa di rete, quindi accendere l'unità e abbassare il volume.

Il LED sopra il controllo del volume lampeggia per qualche istante anche dopo aver spento l'unità.

- Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento. Il LED lampeggia per circa 30 secondi dopo aver premuto il tasto I/\odot (accensione/standby) e l'unità entra nella modalità di standby quando il LED si spegne.

L'unità non si accende.

- Inserire l'adattatore CA nella presa DC IN dell'unità fino allo scatto.
- Inserire saldamente il cavo CA nell'adattatore CA.

L'unità non si accende premendo il tasto I/\odot (accensione/standby) subito dopo aver collegato l'adattatore CA.

- L'unità sta effettuando una verifica del suo stato interno. Attendere qualche secondo e premere il tasto I/\odot (accensione/standby).

L'unità si spegne automaticamente.

- Controllare la posizione dell'interruttore AUTO STANDBY sul lato posteriore dell'unità. Se è nella posizione "ON", è attiva la funzione di standby automatico. Con l'impostazione ON, l'unità entra automaticamente nella modalità di standby se non è attiva la riproduzione e se non vengono eseguite operazioni per 15 minuti (fare riferimento alla sezione "Nomi dei componenti" nelle Istruzioni per l'uso).

L'unità si spegne automaticamente e inaspettatamente e il LED centrale sopra il controllo del volume si accende in blu.


- È attiva la modalità di standby BLUETOOTH. Controllare la posizione dell'interruttore AUTO STANDBY sul lato posteriore dell'unità. Se sono attive sia la funzione di standby BLUETOOTH sia la funzione di standby automatico e non vengono eseguite operazioni o riproduzioni di musica per oltre 15 minuti, l'unità si spegne ed entra automaticamente nella modalità di standby BLUETOOTH (fare riferimento alla sezione "Nomi dei componenti" nelle Istruzioni per l'uso).

Le ultime impostazioni non sono state conservate.

- Se il cavo CA viene scollegato da una presa di rete o se l'adattatore CA viene scollegato dalla presa DC IN mentre l'unità è accesa, le ultime impostazioni non vengono conservate. Assicurarsi che l'unità sia spenta quando si estrae il cavo CA dalla presa di rete o quando si estrae l'adattatore CA dalla presa DC IN.

Le cuffie o i diffusori collegati non trasmettono l'audio.

- Assicurarsi che il volume non sia al minimo.
- Durante l'uso dei diffusori, assicurarsi che i cavi dei diffusori siano collegati correttamente a entrambi i diffusori. L'audio non viene trasmesso se uno dei collegamenti è incompleto (fare riferimento alla sezione "Configurazione" nelle Istruzioni per l'uso).
- Durante l'uso delle cuffie, assicurarsi di collegare saldamente lo spinotto delle cuffie alla presa \odot (cuffie) dell'unità.

- L'audio non viene trasmesso dai diffusori collegati quando all'unità sono collegate le cuffie. Estrarre lo spinotto delle cuffie dalla presa  (cuffie).

Il bilanciamento dell'audio sinistro e destro non è chiaro o è invertito.

- Posizionare i diffusori in maniera simmetrica.
- Assicurarsi che i cavi dei diffusori L/R e +/- siano collegati correttamente.

È attiva l'esclusione dell'audio.


- Premere il tasto MUTING sul telecomando. In alternativa, alzare il volume utilizzando i tasti VOL +/- sul telecomando o il controllo del volume sull'unità principale.

Si rilevano forti ronzii e disturbi.

- Controllare il collegamento ai diffusori (fare riferimento alla sezione "Configurazione" nelle Istruzioni per l'uso).

BLUETOOTH

L'associazione (registrazione del dispositivo) non è riuscita, oppure l'unità non è in grado di stabilire connessioni BLUETOOTH con dispositivi Walkman/smartphone/iPhone mentre è impostato SongPal.

- Durante l'uso di un Walkman o di uno smartphone con funzione NFC, mantenere il contatto con il simbolo N-Mark dell'unità finché il LED di ingresso BLUETOOTH non smette di lampeggiare e rimane acceso.
- Se non è possibile stabilire una connessione BLUETOOTH con la tecnica One touch (NFC), premere il tasto  (BLUETOOTH) PAIRING sul lato posteriore dell'unità oppure il tasto PAIRING sul telecomando ed effettuare l'associazione del dispositivo con l'unità (fare riferimento alla sezione "Riproduzione" nelle Istruzioni per l'uso).

Non è possibile associare un dispositivo BLUETOOTH all'unità.

- Durante l'uso di un Walkman o di uno smartphone con funzione NFC, toccare con il dispositivo il simbolo N-Mark dell'unità per eseguire l'associazione (fare riferimento alla sezione "Riproduzione" nelle Istruzioni per l'uso).

- Verificare che l'unità non subisca gli effetti di una LAN wireless, di un'apparecchiatura wireless a 2,4 GHz o di un forno a microonde. Se è presente un'apparecchiatura che genera onde elettromagnetiche, utilizzarla a distanza dall'unità.

Non è possibile stabilire la connessione.

- Posizionare il dispositivo BLUETOOTH da connettere entro un metro dall'unità.

Non è possibile stabilire una connessione BLUETOOTH con la tecnica One touch (NFC).

- Attivare la funzione NFC del Walkman o dello smartphone.
- Toccare con il simbolo N-Mark del Walkman o dello smartphone il simbolo N-Mark dell'unità. Se il dispositivo non risponde anche dopo il contatto con l'unità, avvicinarlo lentamente alle parti anteriore, posteriore, sinistra e destra. Quando risponde, attenersi alle istruzioni visualizzate sul dispositivo e completare la connessione.
- Se lo smartphone dispone di una custodia, è possibile che la connessione riesca non appena la custodia viene rimossa.

L'unità si spegne automaticamente dopo l'accensione provocata dalla tecnica One touch (NFC), se in precedenza era spenta.

- L'unità si spegne automaticamente se la connessione BLUETOOTH non viene completata entro 1 minuto dall'accensione dell'unità con la tecnica One touch (NFC).

L'audio è distorto, salta o è disturbato.

- Posizionare il dispositivo connesso entro un metro dall'unità.
- Se il dispositivo connesso dispone dell'impostazione per la qualità di riproduzione di una connessione BLUETOOTH, configurare l'impostazione per dare priorità alla connessione.
- Premere il tasto LDAC sul telecomando per disattivare la funzione LDAC.

L'audio del PC connesso non viene trasmesso.

- Assicurarsi che l'uscita audio del PC sia impostata su BLUETOOTH.
- Assicurarsi che sia stata stabilita la connessione BLUETOOTH tra il PC e l'unità.
- Associare nuovamente il PC e l'unità.

USB-A

Il dispositivo USB non viene riconosciuto.

- Il dispositivo USB non viene riconosciuto finché il LED dell'ingresso USB-A non smette di lampeggiare e rimane acceso.
- La riproduzione da iPhone/iPod non può essere effettuata tramite il collegamento USB-A. Per utilizzare un dispositivo iPhone/iPod con l'unità è necessaria una connessione BLUETOOTH.

Il contenuto nelle cartelle di un dispositivo USB non viene visualizzato in SongPal.

- Il contenuto delle cartelle successive al 10° livello di una cartella non viene visualizzato. L'unità può visualizzare il contenuto fino al 10° livello di una cartella (compresa la cartella "ROOT"). Il numero massimo di cartelle e file sul dispositivo USB visualizzabili con questa unità è 998.

L'audio non viene trasmesso immediatamente dopo l'accensione dell'unità.

- È necessario del tempo per la trasmissione dell'audio. Attendere che il LED dell'ingresso USB-A smetta di lampeggiare e rimanga acceso.

È necessario del tempo perché l'unità sia pronta alla riproduzione.

- È necessario del tempo per la trasmissione dell'audio. Attendere che il LED dell'ingresso USB-A smetta di lampeggiare e rimanga acceso.

Il LED dell'ingresso USB-A continua a lampeggiare e non rimane acceso.

- Alla porta Ψ A (USB-A) è collegato un dispositivo non compatibile. Il LED rimane acceso dopo aver rimosso il dispositivo.

USB-B

Il dispositivo USB non viene riconosciuto.

- Spegner l'unità e rimuovere il dispositivo USB, quindi riaccendere l'unità. Ricollegare quindi il dispositivo USB.
- Collegare un dispositivo USB compatibile.
- Il dispositivo USB potrebbe non funzionare correttamente. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo USB.

L'audio è assente o viene trasmesso dai diffusori del PC collegato.

- Controllare che il formato audio del file sia supportato (pagina 13).
- Se si collega il PC alla porta Ψ B (USB-B) sul lato posteriore dell'unità, assicurarsi che sul PC sia installato il driver dedicato.
- Verificare che le impostazioni del dispositivo audio del computer corrispondano a "Sony Audio". In caso contrario, effettuare l'impostazione corretta.

Le seguenti procedure di impostazione sono esemplificative. Le procedure e le schermate potrebbero variare in base all'ambiente di utilizzo del computer.

- Windows 7/Windows Vista:
Fare clic sul menu [Start], selezionare [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], scheda [Playback], selezionare [Sony Audio] per il dispositivo di riproduzione e fare clic su [Set default].
- Windows 8/8.1:
Visualizzare la barra degli accessi sul lato destro del desktop e selezionare [Settings], [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], scheda [Playback], selezionare [Sony Audio] per il dispositivo di riproduzione e fare clic su [Set default].
- Macintosh:
Fare clic sul menu [Apple], selezionare [System Preferences], [Sound], scheda [Output], quindi selezionare [Sony Audio] per [Select a device for sound output].

L'audio salta.

- A seconda delle operazioni eseguite da altri software attivi, è possibile che l'audio salti.

L'audio del software di riproduzione musicale sul PC non viene trasmesso.

- Alzare il volume del software di riproduzione musicale.
- Disattivare la funzione di esclusione dell'audio premendo i tasti MUTING o VOL +/- sul telecomando.
- Non attivare molteplici software di riproduzione musicale.

L'audio è disturbato o distorto nel software di riproduzione musicale sul PC.

- Non attivare molteplici software di riproduzione musicale.

Non è possibile riprodurre i brani (file) con più canali.

→ Sono disponibili solo i brani (file) a 2 canali.

Telecomando

Non è possibile comandare l'unità con il telecomando.

- Al primo utilizzo, estrarre la pellicola isolante dal telecomando (fare riferimento alla sezione "Contenuto della confezione" nelle Istruzioni per l'uso).
- Puntare il telecomando verso il relativo sensore (circuitto del tasto I/⏻ (accensione/standby)) sull'unità.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e l'unità.
- Sostituire la batteria nel telecomando con una batteria nuova (pagina 7).

Caratteristiche tecniche

Amplificatore audio compatto (TA-CA1)

Sezione amplificatore

Uscita di potenza di riferimento

24 W + 24 W (5 Ω, 1 kHz, THD 10%)

Uscita di potenza nominale

20 W + 20 W (5 Ω, 20 Hz - 20 kHz, THD 1%)

Impedenza dei diffusori corrispondente

5 Ω - 16 Ω

Risposta in frequenza

10 Hz - 40 kHz (+0 dB, -3 dB) (5 Ω, ingresso ΨB (USB-B))

Sezione BLUETOOTH

Uscita

Specifica BLUETOOTH Power Class 2

Raggio di comunicazione massimo

Circa 10 m in linea d'aria*1

Associazioni disponibili

Fino a 9 dispositivi

Se si tenta di associare un altro dispositivo BLUETOOTH quando l'unità è già associata a 9 dispositivi, le informazioni di associazione del dispositivo collegato meno di recente vengono automaticamente eliminate.

Frequenza radio

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Sistema di comunicazione

Specifica BLUETOOTH versione 3.0

Profili BLUETOOTH compatibili*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codec supportati*3

SBC*4

AAC*5

LDAC*6

Metodo di protezione dei contenuti supportato

Metodo SCMS-T

Larghezza di banda di trasmissione (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (con campionamento a 44,1 kHz)

20 Hz - 40.000 Hz (con campionamento LDAC a 96 kHz, 990 kbps)

- *1 Il raggio d'azione effettivo dipende da fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici intorno a un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software e così via.
- *2 I profili standard BLUETOOTH indicano lo scopo della comunicazione BLUETOOTH tra i dispositivi.
- *3 Codec: formato di conversione e compressione del segnale audio
- *4 Subband Codec
- *5 Advanced Audio Coding
- *6 LDAC è una tecnologia di codifica audio sviluppata da Sony che consente la trasmissione di contenuti Audio ad alta risoluzione (Hi-Res) anche su una connessione BLUETOOTH. A differenza di altre tecnologie di codifica compatibili con BLUETOOTH, come SBC, non utilizza alcuna conversione verso il basso del contenuto audio Hi-Res*7 e consente la trasmissione su una rete wireless BLUETOOTH di una quantità di dati circa tre volte superiore*8 rispetto ad altre tecnologie, garantendo una qualità audio senza precedenti grazie alla codifica efficiente e alla suddivisione ottimizzata in pacchetti.
- *7 Esclusi i contenuti in formato DSD
- *8 Rispetto a SBC (Subband Coding) quando è selezionata una velocità in bit di 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Sezione della porta USB

Porta Ψ A (USB-A)

È possibile collegare un'unità flash USB e un Walkman compatibile con questa unità.

Formato supportato*1

MP3: 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz, 32 - 320 kbps (CBR/VBR)

AAC: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96 kHz, 40 - 320 kbps (CBR/VBR)

WMA: 32/44,1/48 kHz, 16 - 320 kbps (CBR/VBR)

WAV: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bit)

AIFF: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bit)

FLAC: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bit)

ALAC: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24 bit)

DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

Velocità di trasferimento

Alta velocità

Dispositivi USB supportati

Mass Storage Class (MSC)

Corrente di uscita massima

1 A MAX

Per alcuni dispositivi la corrente di carica potrebbe essere limitata a 500 mA.

File system supportati

FAT

FAT32

exFAT

Porta Ψ B (USB-B)

È possibile collegare un dispositivo compatibile, ad esempio un PC o simili, a questa unità utilizzando il cavo USB in dotazione.

Formato supportato*1

PCM: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz (16/24/32 bit)

DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 bit)

- *1 Non è garantita la compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura, i dispositivi e i supporti di registrazione.

Sezione auricolari

250 mW + 250 mW (8 Ω , THD 1%)

180 mW + 180 mW (32 Ω , THD 1%)

35 mW + 35 mW (300 Ω , THD 1%)

Generali

Requisiti di alimentazione

19,5 V CC (durante l'uso dell'adattatore CA in dotazione collegato all'alimentazione CA 100 V-240 V, 50 Hz/60 Hz)

Consumo energetico (utilizzando l'adattatore CA in dotazione)
29 W

Consumo energetico (nella modalità di standby)
0,5 W (quando la modalità di standby BLUETOOTH è disattivata)
2 W (quando la modalità di standby BLUETOOTH è attivata)

Dimensioni (l/a/p) (incluse le parti sporgenti)

Circa 55 mm × 178 mm × 210 mm

Peso

Circa 1,3 kg

Sistema diffusori (SS-HW5)

Sistema diffusori

Sistema diffusori bidirezionale a 2 driver, bass reflex

Unità diffusori

Tweeter: 14 mm, tipo a cupola morbida × 1

Woofers: 62 mm, tipo a cono × 1

Impedenza nominale

5 Ω

Dimensioni (l/a/p) (incluse le parti sporgenti e i controlli)

Circa 95 mm × 178 mm × 172 mm

Peso

Circa 1,5 kg

Generali

Accessori in dotazione

Adattatore CA (1)

Cavo CA (1)

Cavo USB (1)

Cavo dei diffusori (2)

Piedino (grande) (4)

Base per diffusore (2)

Supporto (1)

Telecomando (1)

Istruzioni per l'uso (1)

Precauzioni/Risoluzione dei problemi (questo documento) (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Modelli di iPhone/iPod compatibili

Modelli compatibili	BLUETOOTH
iPhone 6 Plus	✓
iPhone 6	✓
iPhone 5s	✓
iPhone 5c	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4s	✓
iPhone 4	✓
iPod touch (5a generazione)	✓

Informazioni aggiornate a giugno 2015

Nota

Sony non si assume alcuna responsabilità in caso di perdita o danneggiamento dei dati registrati su qualsiasi dispositivo iPhone/iPod connesso a questa unità.

Comunicazione BLUETOOTH®

Che cos'è la tecnologia wireless BLUETOOTH?

La tecnologia wireless BLUETOOTH è una tecnologia wireless a corto raggio che consente la comunicazione dati wireless tra dispositivi digitali, ad esempio un computer e una fotocamera digitale. La tecnologia wireless BLUETOOTH funziona entro un raggio d'azione di circa 10 m.

La connessione di due dispositivi su richiesta è una procedura comune, ma alcuni dispositivi possono essere connessi anche a più dispositivi contemporaneamente.

Non è necessario utilizzare un cavo per la connessione e non serve nemmeno che i dispositivi siano l'uno di fronte all'altro, come avviene ad esempio per la tecnologia a infrarossi. Ad esempio, è possibile utilizzare un dispositivo di questo tipo tenendolo in borsa o in tasca.

BLUETOOTH è uno standard internazionale supportato da migliaia di aziende di tutto il mondo e utilizzato da svariate aziende a livello mondiale.

Raggio di comunicazione massimo

Il raggio di comunicazione massimo può risultare inferiore nelle condizioni indicate di seguito.

- Tra il sistema e il dispositivo BLUETOOTH è presente un ostacolo, ad esempio una persona, un oggetto metallico o una parete.
- Nelle vicinanze del sistema è in uso un dispositivo LAN wireless.
- Nelle vicinanze del sistema è in uso un forno a microonde.
- Nelle vicinanze del sistema è in uso un dispositivo che genera radiazioni elettromagnetiche.

Interferenze causate da altri dispositivi

I dispositivi BLUETOOTH e le LAN wireless (IEEE802.11b/g/n) utilizzano la stessa frequenza, pertanto possono verificarsi interferenze da microonde che causano un peggioramento della velocità di comunicazione, disturbi o errori di connessione se il sistema viene utilizzato nelle vicinanze di un dispositivo LAN wireless. In tal caso, attenersi alla procedura seguente.

- Utilizzare il sistema ad almeno 10 m di distanza dal dispositivo LAN wireless.

- Se il sistema viene utilizzato a meno di 10 m di distanza da un dispositivo LAN wireless, spegnere il dispositivo LAN wireless.

Interferenze causate ad altri dispositivi

Le microonde emesse da un dispositivo BLUETOOTH potrebbero influire sul funzionamento dei dispositivi elettromedicali. Nei luoghi riportati di seguito è necessario spegnere il sistema e altri dispositivi BLUETOOTH, in quanto potrebbero causare incidenti.

- in presenza di gas infiammabili, all'interno di ospedali, treni, aerei o distributori di benzina
- in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio

- Per utilizzare la funzione BLUETOOTH, il dispositivo BLUETOOTH da connettere deve utilizzare lo stesso profilo del sistema. Va inoltre osservato che, anche in presenza dello stesso profilo, i dispositivi potrebbero offrire funzioni diverse a seconda delle relative caratteristiche tecniche.
- A causa delle caratteristiche della tecnologia wireless BLUETOOTH, l'audio riprodotto sul sistema è leggermente ritardato rispetto all'audio riprodotto sul dispositivo BLUETOOTH durante le conversazioni telefoniche o l'ascolto di musica.
- Questo sistema supporta funzionalità di sicurezza conformi allo standard BLUETOOTH per garantire una connessione sicura quando è in uso la tecnologia wireless BLUETOOTH; tale sicurezza potrebbe tuttavia essere insufficiente a seconda dell'impostazione. Occorre pertanto prestare attenzione durante l'uso delle comunicazioni mediante la tecnologia wireless BLUETOOTH.
- Sony non si assume alcuna responsabilità relativamente a eventuali fughe di informazioni durante le comunicazioni BLUETOOTH.
- È necessario un dispositivo dotato della funzione BLUETOOTH per conformarsi allo standard BLUETOOTH specificato da Bluetooth SIG e per ottenere l'autenticazione. Anche qualora il dispositivo connesso sia conforme al summenzionato standard BLUETOOTH, alcuni dispositivi potrebbero non venire connessi o non funzionare correttamente, a seconda delle funzioni o delle caratteristiche tecniche del dispositivo.
- A seconda del dispositivo BLUETOOTH connesso al sistema, dell'ambiente di comunicazione o dell'ambiente di utilizzo, possono verificarsi disturbi o salti dell'audio.

Contratto di licenza con l'utente finale

Note sulla licenza

Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software. Il contenuto della licenza è disponibile sulla pagina Web. Leggere il contenuto dell'URL indicato di seguito.

URL: <http://oss.sony.net/Licence/CAS-1>



Avviso sul software con licenza GNU GPL/LGPL

Questo prodotto contiene software soggetto alla seguente GNU General Public License (di seguito definita "GPL") o GNU Lesser General Public License (di seguito definita "LGPL"). Queste licenze stabiliscono che i clienti hanno il diritto di acquisire, modificare e ridistribuire il codice sorgente di tale software in conformità ai termini della licenza GPL o LGPL fornita. Il codice sorgente per il software sopra elencato è disponibile sul Web.

Per scaricarlo, accedere all'URL indicato di seguito e selezionare il nome di modello "CAS-1".

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Sony non risponderà a eventuali domande riguardanti il contenuto del codice sorgente.

